

ادبیات عمومی و تجربی

هفته‌لق سیاسی ، ادبی و علمی غزته‌در .

جلد : ۱

سنه : ۱ ۲۶ ربیع الاول ۱۳۳۵ جمعه ایرتسی ۷ کانون ثانی ۱۳۳۲ نومرو ۱۲

[سامی پاشا زاده سزائی بك افندیدن جلال نوری بکه كلن بر صوك
مكتوب ، مشار اليك اسويچره احتساساتك ده يقينده كله جكنی تبشیر
ایدیور ؛ مجموعه‌ضر ، بو صورتله سزائی بك افندینك صوك یازیلرله قریباً
ترین ایده‌جکدر .]

مح محترم افندم

جواب والفتاکزه تشکر ایدرم . فقط بیلم سز بنم بو مكتوبله لفاً ویا تردیفاً کوندره‌جکم
اسويچره طاغلرینه‌عائد بعض تحساتی آله‌بیله‌جکمیدکیز؟ Noël له ییل‌باشی آرە‌سندە‌یز . بومناسبتله
سپرلرده مسکون اولان نوع بشیره کوندریله‌جک ، مبادله اولنه‌جق ملیونلرله مكتوبلر ، قارئلر
آرە‌سندە وبلکه آتشلر ایچندن بوکاغده مسوده ناصل کچه‌جک ؛ کچرسه آدینی سمندر قویعلی .
مطبعه‌لردن کوندریله‌یان غزته‌لری پوسته‌لرک تودیع و توزیع ایتیه‌جکی اعلان اولندیغندن بری
اقدامك هیچ بر نسخه‌سنى کوره‌مدم . بنم ایچون سزك مقاله‌کزی او قومامق جداً محرومیتدر .
لهستانك تقسیمى تصدیق ایتیان یالکزد دولت علیه اولدیغنى سزده یازمشدیکیز . او قومدم . سزك اقدامده
اوقویوبده اونوتمدینم بر فکر ایله بر حقیقت مآلاً خاطرمدە قالدی . بری « بزده ادبیاتك ترقیسی
بیله عسکرلکک ترقیسنی تعقیب ایتشدیر » دیکری « بوجهان حربنده انکیزلری مغلوب ایدن والک‌زیاده
دوکن بز ترکلرز » . بنده بر زمان غزته‌جیلک ایتدیکم ایچون تجربه‌م واردر . غزته‌جیلکده ،
بودورلو حقایق و ملاحظات مهمه وبلکه بعض بدایع ، بر کره سویلتوب کچرسه ضایعدر . دائماً
تکرار ایدلیدرکه قارئلره انتفال ایله‌یه‌رک عمومك بر فکزی اولسون . « مكتوبلرمدە
آداب مکاتبیه مغایر اوله‌رق بی‌پروا کله‌لری ، حرفلری چیزوب اوزرلرینه‌جیقمق بکا غزته‌جیلکدن
قاله بر عادتدر . » لازم کلانلره امر ایدیکزده بکا اقدام کوندرسونلر . اقدامه دور سابقده ،

حالتك بتون تاريخنى ، عرفان ادبىنى ، وطبك وجودىنى صيغه جهاندىن چىزمكه ، طى ايتمكه چالشان سانسورلر آلدىن قورتيله بىلن بعض ادبى مقاله لر يازاردم . او يازىلرك بىلم هانكىسندە رومانىيانك اوزرىندە پارلايان بر يىلدىز ! سوزى اوزرىنه كيجه اقدامه كلرك او مقاله يى ، رموزالادبدن بعض يرلرى «محو واقعا» ايتىلردى . صورارسه كز جودت بك خاطرلار ظن ايدرم . بوراده طاغله يازدىم برايكى كله يه ، اسويچره خاطراتى ديمكى ترجيح ايدىيورسكز . فقط خاطرات دكل بعض Impressions لر . ايسته ديككز كى تسميه ايدرسكز . فيتن صحنه اچون يازىلامش اولدىغندن تصحيفى ، مساعى تمثيله نك اك مشكيدر . كىم بيلير نه قدر چالشمش ، نه قدر مشكلاتى اقتحام ايتىسكزدر . حامدك جهان صيغمان او لاتناهى و على خيالاتى صحنه لر ، باخصوص دها بزم صحنه لر ناصل استيعاب ايتسون . برده بويوك فكرلرى ، عا خياللرى تياترولرده يكي تماشايه باشلايان خلقه ، كيجه يارىسندن صوكره ايكيه قدر دوام ايدن پيه سار حامدكده اولسه غناكتورر ، يورار . او خلقك ايجنده بر ايكي ادبيات عاشقندن بشقه سى ، تياترويه تكرار كلمك اچون نفسلرنده هرزمان او قدر صبرواققدار بوله ضرر . رجائى زاده اكرمك بر سوركز سويجى واردركه حيات حقيقه دن اولدىنى اچون صحنه ده خلق اونى هان طائير . كنديسك اولدىنى اچون سور . بو سوركز سويجده حامدك يوكسلككنه مقابل كلن نه درين ، نه عميق شعرلر واردر . بر ايكي آى صكره استانبوله عودتمده بوئلرى برلكده مذاكره ايدرز . استفساريكزه تشكر ايدرم ؛ بورايه كلهلى صحتجه جوق استفاده ايتدم . بكا استانبولدن اوچ «ادبيات عموميه مجموعه سى» كوندرديلر . شمدى يه قدردها زياده چيمقشدر . لطفاً بكا كوندورميسكز ؟ باقى مساعى علميه وادبيه كزده وبوصورتله وطنه خدمت عاليه كزده تمادى موقيتكزى تنى ايدرم . استاد معزز اقدم .

سفرالى

قانون عشق

قلبكه رصباح آچيلان غنچه غرام
الته انكشاف ايدمك ؛ اك بويوك مرام

اك قهرمان مجادله ، اك شانلى عزم جان
قانون عشقى ايله من نچه سنده رام !

قانون عشقه بنكه بوتون كائنات روح
لرزنده سجده لرله ايدم عرض احترام . . .

اي نشوة صباح ازل ، نوش جام عشق
اولماز سنك مليكه حسنك اچون حرام :

دورسهك ، كونس جمالكه حيران اولوب دورور ؛
كروبيان زمينه دوشر ايلسهك خرام !

۱۲ نيسان ۱۳۰۸

على اكرم